

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleits Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybecskerek, 1899.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXVIII. évfolyam, 166. szám.

Hirdetési árak:

Egész évre ——— 12 frt.
Félévre ——— 6 „
Negyedévre ——— 3 „
Egy óra ——— 1 „
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap esti 6 óráig.

Szombat, július 22.

Uzsora Torontálvármegyében.

Nagybecskerek, július 22.

A délvidéki közönség előtt ismeretes, hogy a mi vidékünk inficiálva van nemcsak a gabonauzsora, de a közönséges uszora által is. Legujabban az által nyert aktualitást az uszora kérdése, hogy Rónay Jenő főispán a közigazgatási bizottságot arról értesítette, mikép a bánlakai járás főszolgabirójának hozzá intézett jelentéséből arról értesült, hogy Kanak községében az uszoráskodás annyira elharapódzott, hogy annak folytán az általános elszegényedés jelei világosan láthatók.

Az 1883-ik XXV. t.-c 10. paragrafus a közig. bizottság hatáskörébe rendelve ez ügyet, a főispán felkérte a bizottságot, hogy a feljelentés tárgyát vizsgálta meg. A vizsgálatot megindították s a nem kevesebb mint negyvenegy adóssal felvett jegyzőkönyvből kitűnik, hogy Mircsov Demeter és Donáth kanaki lakosok a törvényes százalékon túl nyújtottak kölcsönöket. A beszállított váltók és kötelezvények 15.858 frtról szólnak.

Ezzel az ügyvel foglalkozott Torontálvármegye legutóbbi közig. bizottsága. Hosszas és beható tanácskozás után a bizottság megállapodott abban, hogy az igazságügyminiszterhez a következő feliratot intézi:

Kegyelmes Uram!

A járási főszolgabíró Kanak községben az általános elszegényedés nyomait észlelve, azon meggyőződésre jutott, hogy annak a községben üzött uszora lehet kuforrása. Ezen körülményről mi a vármegye főispánja által értesítve, a nyomozást rendeltük el, melynek eredményét a % másolati jelentés kíséretében iratjegyzékkelve oly kérelemmel terjesztjük fel Nagyméltóságodhoz, hogy a fennforogni látszó uszoravétségnek hivatalból leendő üldözését az 1883. évi XXV.

t.-cikk 10. § a alapján elrendelni kegyeskedjék.

A főszolgabíró által beszerzett és hozzánk beterveztett eredeti váltókat és kötvényeket az iratok között elfekvő elismervény szerint az uszora gyanujával terheltek közjegyzői meghatalmazással ellátott ügyvédjének kiadtuk.

A nyomozási jegyzőkönyv és az elismervényből meggyőződhetik Nagyméltóságod, hogy a gyanuval terhelt kanaki két parasztagazda, egész rendszeres drága hitelnyújtási üzletet gyakorolt és amellet az adott kölcsönöket elhallgatván, jövedéki kihágást követett el, valamint bélyegcsontításoktól sem tartózkodott.

A váltók egy része egészen kitöltetlen.

És habár az uszora gyanujával terheltek az általuk üzött kölcsönökre nézve jogalapot teremteni igyekeznek, kétségtelen előttünk, hogy a vagyoni helyzetükkel arányban alig álló nagymérvű kölcsönzések, tiltott anyagi haszonnak tiltott és többszörösen szabályellenes uton való keresését célozzák.

A kölcsönökben részesítettek nagy száma, a kölcsön adott összegek nagysága, a kölcsönnyújtás feltűnő módozatai, a vidéki áthágások és bélyegcsontítások többszörös esetei már önmagukban véve megtorlást igényelnek, de mert a felforgó esetekben az uszorának káros jelenségeit is felismerni véljük és mert a rossz évek okozta általános szorultságot kiaknázva látjuk, ez által az uszoravétség eredményesen alkalmazottnak és különösen elriasztó példaadás indokából is a bíróságnak hivatalból való beavatkozását, úgy miként azt a járási főszolgabíró kéri, teljesebben indokoltnak találjuk, ugy esedetünk fentebb előadott kérelemünknek kegyes meghallgatásáért.

Fogadja stb.

*

Az ügyletek ismertetése végett fölemlítünk néhány esetet, megjegyezve, hogy a többi mind hasonló, csak az összeg különbözik s a nevek változnak. Kalapis Miklós és Gyergyov Péter 1897-ben cséplőgép beszerzése céljából vettek fel Mircsov Demeter és Donát kanaki lakosoktól 1500 frtot, mely összegről 1 évi lejáratu kitöltetlen váltót állítottak ki. Az érték felvétele alkalmával a hitelezők 12 százalékot vontak le.

A váltó azután lejárt s Kalapisék nem voltak abban a helyzetben, hogy kiegyenlítsék, mert a cséplőgép nem hozta be a várt hasznot. Mircsovék viszont a váltót nem akarták prolongálni s az adósok nagy szorultságukban végre is kénytelenek voltak a hitelezők pressziójának engedni. Ujabb kötelezvényt állítottak ki, a mely azonban most már 1840 frtról szól, mivel Mircsovék a 12 százalékos időközi kamatos kamatait is követelték. Az összeg ebben az arányban is szaporodott. (Ez a hozzácsatolás egyébként meg van minden egyes hitelügyletüknél a híres uszorásoknak, a mire ők azt mondják, hogy ez a kamatok biztosítása végett történik.)

Mircsov Márton 1892-ben 1700 frtot vett fel, de mivel a kötelezvény csak egy évre rá lett kiállítva, a hitelezők a kamat biztosítása címén 220 frtot csatoltak a tőkéhez, úgy hogy az 1893. év január elsején kiállított kötelezvény már 1920 frtról szól. Az összeg magassága jelenleg 2424 frt.

Gurán György terményekkel fizetett, de ezeket jóval a napi áron alul vették át Mircsovék. Anikics Ádámnál elég szerények voltak, mert megelégedtek a 16 százalékkal.

Damjánov Iván ingatlain még mindig 1000 frtos bekebelezés áll, noha csak 900 frtot kapott kölcsön s annak is lefizette a felét.

Vojnov Máxa április 8-tól szeptember 1-ig 50 frtnyi kölcsön után 6 frtnyi kamatot fizetett, a mi 29 százaléknak felel meg.

Gerdov Ferenc 150 frtnyi kölcsönéből előbb levonták a 12 százalékos. Gerdov azóta nem fizeti évente a kamatot, hanem minden hónapban 1 frt 50 krt, míg csak a tőke ki nem lesz fizetve. Ez magában véve szintén csak 12%.

A „TORONTÁL” tárcája.

Egy osók.

(Angolból.)

Hideg, zivataros novemberi este. Az eső-áztatott országuton egy fáradt férfi halad. Köpenyeg-gallérját felhajtotta, kalapját a szemébe huzta, úgy m ndegél már két óra óta, amióta a várost elhagyta. Menedékhelyet keres, de sehol egy kunyhó, amelyben meghuzhatná magát. Már-már kidől az éhségtől és fáradtságtól, amikor gyöngye világosság ölik a szemébe. Egy kis házikó ablakán gyöngye mécs világa szűrődött ki az éjszakába. A vándorló meggyorsította lépteit és hamarosan el is érte a házikó ajtaját. Bekopogtatott. Nagy, természetes férfi nyit ajtót és ridegen rászól a bebocsátást kérőre:

— Mi az? Mit akar itt?

— Egy falat kenyeret — éhen halok!

— Kenyeret? Dolgozzék érte, amint én teszem! — Takarodjék vagy a kutyáimat szólítom!

A vándorló nagyot sóhaj, azután folytatja az utját. Szeme fénylik, mint az örülteké, ajka idegesen rángatózik, ujjai görcsösen összehúzódnak. Egyszerre csak gyöngye nesz üti meg a fülét: egy kerékpár gördül az országuton.

A vándorló egy bokor mögé rejtőzik s onnan nézi az egyre közeledő kis lámpást... Amit egészen közelebe ér a magányos kerékpáros, előgrik és utját állja. Egy fiatal em-

ber ügyesen lesiklik a gépéről s kedélyesen szól:

— Az ördögbe, honnan került elő? Szerencse, hogy lassan jártam, mert különben mindkettőnknek sebészre volna most szükségünk.

— Fel akartam önt tartóztatni!

— No lám és miért? — kérdezte a kerékpáros, a vándorló arcát vizsgálgatva.

— Segítenie kell rajtam; — szolt most a vándorló és fenyegető mozdulattal emelte fel botját.

— Itt keres segítséget, az országuton?

— Itt, vagy akárhol, mert éhen halok!

— Az Istenért! Ime ez a pénzdaráb...

de pénz nem segít most magán. Táplálékra van szüksége s azt csak a városban kaphat. Lásza, én oda tartok, ahol az a két torony feketélik. Templetonnak, a békebírónak jószága az. Ismeri őt ugy-e, de nem kell félnie tőle. En előre sietek s mire oda ér, valamit készítettünk a számára.

— A fiatalember folytatni akarja utját, a vándorló azonban vállára ütött.

— Megértett ugy-e?

— Igen, de...

— De?

— Ki az a Templeton, akiről éppen beszélt. Templeton Róbert, a híres építész?

— Igen.

— Rokona ő önnek?

A fiatal ember egy pillanatil csodálkozva nézett.

— Nem, nem rokonom éppen; — mondotta aztán; egyelőre még nem az. De rövid időn belül az apósom lesz.

A vándorbot a földre zuhant. Mialatt a vándorló utána nyult, a fiatalember felkapott gépére és tova sietett. Vissza is szolt:

— Ne felejtse el hát a két tornyocskát. Jót állok, hogy tisztességes vacsorát kap...

Templeton Róbert, a híres építész, gondolatokba merülve ült könyvtárában. A szomszéd szobából a leánya éneke hangzott. Az ének eszébe juttatta Templetonnak, hogy milyen nagy nap van ma Franklin Warold eljön, hogy elvigye a leányát, vagyis annak „igen”jét. Franklin Waroldnak azonban egy történetet kell előbb megtudnia. Templeton nem tudta, hogy miképpen adja tudtára azt.

Kopogtattak. Franklin Warold belépett.

— Ön a válaszóért jött?

— Igen.

— Hol van Clarice? Jelen kell lennie, hogy meghallja azt, amit önnek elmondandó vagyok...

Clarice kevéssel utóbb bejött s a két férfi csodálkozással fogadta:

— Te sirtál, gyermekem? — mondotta Templeton.

— Igen, — válaszolta Clarice, — egy szegény vándorlót vendégeltem meg. Warold akarta így; s az a szegény ember oly különös módon köszönte meg ezt.

— Gyermekem, folytatta most Templeton; — hallgasd meg azt, amit mondani fogok. Az én történetem az és a tied is... Nem ifjuságom harcait akarom nektek elmondani; nem is rólam leszen szó, csak rólad, Clarice... Te nem vagy az én leányom!

Clarice felsóhajtott.

— Nem a te leányod?

A trónörökös és a gmundeni cigányok.
A trónörökös tudvaleg nagyon szereti a cigányok játékát és rendes hallgatóik közé tartozik. A napokban érdekes kalandja volt Gmundenben a primással, a ki nem tudott eljátszani egy operaáriát, melyet a trónörökös hallani kívánt. A trónörökösnek eszébe jutott, hogy látott ő már hasonló jelenetet a torontálmezei Ecskán, mikor az őszszel itt vadászott s minden gondolkodás nélkül odament a primáshoz és elfütyölte neki a darabot. Az megtanulta rögtön és 10 perc múlva már az egész bandája játszotta. „Ezt csinálja utána a magyar cigánynak a világ bármiféle muzsikusa!” — szót a főherceg és egy ropogós százas bankót küldött a barna fiúknak.

Elővásárlások a becskerei piacon. Tisztelt urak a városházán! Csináljanak valamit, mert a helyzet tarthatatlan. A termelőktől, mielőtt a piacra érnek s az árak felől tájékozást szerezhetnek, elkapkodják az árakat, melyeket az ismét eladóknak kiszolgáltató közönség kétszeres áron kénytelen megvásárolni. Az ismételadók a hatalom és a piac. Összeszedik a javát mindennek, ők csinálják az elővásárt és kora reggel rácsapnak a falusi árusítóra. Mikor megnyílik a tulajdonképeni forgalom, a kofaasszonyok beszerezték kosaraikat, így várják a t. c. nagy publikumot, a mely az árucikkek javát, szobbjét vagy az előbbi hozzáférhetetlen, vagy az utóbbi méreg drága kézből találja. Megpróbálják a megmaradt árak fölött a vásárt. Ha e közben új eladó érkezik, vagy olyanra talál a közönség, a mi az ismételadók éles szemét kikerülte, neki esnek, kikapják az eladó kosarából, a vevő kezéből, egy-két krajcárt ráigérnek, nyomban kifizetik, mire az alkudozó felek magukhoz térnek már két serral odább ugyanannyi vagy több hatossal drágábban kínálják ugyanazt a portékát. Ha azután a jámbor publikum szerény észrevételt talál kockázthatni erre az eljárásra, no van akkor mit hallgatni. Az egész kofakár kontrája mellett nyelvel vele az érdemes asszonyok, legyen az, akivel szembe áll, uri hölgy, vagy szakácsnő. A piacra köztudomás szerint maguk a háziasszonyok és a házikisasszonyok szoktak eljárni, azoknak kell eltérni a nyilvános szidalmazást. — Hiszen nagyon mulatságos Angot asszony és társasága, de csak operettben és nem a becskerei piacon. Száz szónak is egy a vége. Kérünk szabályrendeletet. Ne csak a közönség folytonos rendszabályozását forszirozzák, hanem közben érdekeit is védelmezzék.

Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskerei anyakönyvi hivatalban legújában a következő bejelentések történtek:

Házasság: Mester István ev. ref., hivatalos és Gyergyov Katalin rk. — Magyarov Vitályos gk., napszámos és Gyukity Ilona gk. — Pulai József rk., béres és Tóth-Pál Róza rk. — Mihalek Vencel rk., vasöntő és Szaszura Katalin rk. — Matejovszki Ferenc rk., karmester és Hornung Mária gk.

Született: Gill István, rk. napszámos, leánya. — Nyerev Gaňa, gk., leánya. — Tyirity György, gk. napszámos, fia. — Florin Elek, gk. földmives, fia. — Feketics Imre, rk. kőműves, leánya. — Gojkov Lázár, gk. földmives, fia. — Konczek György, rk. napszámos, leánya. — Tóth András, rk. kocsis, leánya. — Bier Péter, rk. cipész, leánya. — Schönborn Károly, ág. ev. főnökmester, fia. — Budai Pál, rk. földmives, fia. — Prókay Sándor, rk. kormányos, leánya. — Háromszékly András, rk. csendőrmester, fia. — Rommer Ferenc, rk. főmolnár, leánya. — Vakar István, gk. napszámos, fia. — Kenderesi Sándor, rk. hivatalos, leánya. — Kutri Erzsébet, rk. cseléd, leánya. — Mihajlov Mladen, gk. napszámos, leánya.

Meghalt: Reitenbach József, rk. 32 éves, téglamester, szivbaj. — Csorba József, rk. bérkocsis, 60 éves, szivhüdes. — Annau Magdolna, rk. 3 éves, napszurás. — Milesin Axentia, gk. 1 éves, bélhurut. — Fuchs Sándor, izr. vállalkozó, 46 éves, tüdővész. — Nikels Rozália, rk. 3 éves, toroklob. — Szubicsin Miláné, gk. 28

éves, tüdővész. — Ferdinándi Mátyás, rk. napszámos, 54 éves, szivhüdes. — Dampfschütz Erzsébet, rk. 22 éves, cseléd, tüdővész. — Engeldinger József, rk. 6 éves, vörheny.

TÁVIRATOK.

A trónörökös házassága.

Budapest, július 22. (A „Torontál” ered. távirata.) Beavatott körök szerint annyira neveltséges a trónörökösről terjesztett s folyton megismétlődő házassági hír, hogy nem is tartják érdemesnek a cáfolásra.

Jegyzőválasztás Zombolyán.

Zombolya, július 22. (A „Torontál” telefontudósítása.) Községünkben ma ment végbe Foris József főszolgabíró tapintatos vezetése mellett a jegyzőválasztás, mely alkalommal a volt helyettes jegyző: Stoffel János választatott meg.

A cár távirata.

Budapest, július 22. (A „Torontál” eredeti távirata) Párisból jelentik: A köztársasági lapok csodálkoznak azon az üdvözlő táviraton, melyet állítólag Miklós cár intézett Bonaparte Lajoshoz és kétségbe vonják a hitelességét. A bonapartista Petit Caporal nagy jelentőséget tulajdonít a táviratnak és azt mondja, hogy ez bizonyítja, miképp Franciaország viszonya némiképp fészült.

A szerb állapotok.

Budapest, július 22. (A „Torontál” eredeti távirata.) Belgrádból jelentik, hogy a rögtönítelő bíróság e hó 25-én kezdi meg működését. A vádlottak száma összesen 26.

Népitélet.

Budapest, július 22. (A „Torontál” eredeti távirata.) New-Yorkból jelentik: Louisiana állam egy kis falujában Hodges orvos összeveszett egy olaszszal, a ki öt vadászfegyverével lelőtte. A felbőszült lakosság erre az olaszt és több barátját felakasztotta a közeli fákra.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1899. július 22.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilós	100 kilogr. ára		kilós	100 kilogr. ára	
		frtől	frtíg		frtől	frtíg
Bánsági	ó	76	9.10	80	9.45	9.55
Tiszavidéki	„	76	9.10	80	9.45	9.50
Pestvidéki	„	76	8.95	80	9.35	9.45
Bácskai	„	76	9.05	80	—	—

Rozs	uj	elsőrendű	kilós	
			70—72	6.70 6.85
„	„	másodrendű	—	6.60 6.70
Árpa	„	takarmány	60—62	5.90 6.30
„	„	égetni való	62—64	5.70 5.90
„	„	sőrfőzésre való	64—66	6.50 7.—
Zab	„	—	39—41	5.85 6.—
Tengeri	ó	bánsági	—	4.60 4.70
„	„	másnemű	—	5.— 5.25

Határidő-üzlet.

Budapest, július 22. (A nagybecskerei Lloyd-társulat távirata.) Buzában az árak 15 krral estek. Kötetett:

Buza októberre	8.14— 8.15
Rozs októberre	6.52— 6.53
Zab októberre	5.40— 5.41
Tengeri júliusra	4.70— 4.71
Tengeri augusztusra	4.68— 4.69
Tengeri 1900 májusra	— — —
Repce augusztusra	12.05—12.10

MI lenne csoda Nagybecskerekén?

Ha a Bakics-utca lakói tiltakoznának az utca kikövezése ellen.

Ha valaki panaszt emelne a pénzügyigazgatásnál, hogy kevés az adója.

Ha dr. K. és L. I. urak karonfogva sétálnának a nagyutcán.

Ha S. ur panaszkodnék, hogy a váltókereseteket nem kézbesítik neki pontosan.

Ha az adókievítő bizottságnak éjjeli zenét és fáklyamenetet rendeznének. (Folytatjuk.)

Szerkesztői üzenetek.

Sz. K. A beküldött cikket ugyan nem használtuk fel, de az illetékes hatóságnál jelentést tettünk, hogy ott megvizsgálják ez ügyet.

M. J. M—s. A közleményt nem adtuk ki s különösen azért, mert egy embert a többiek rovására méltóztatik dicsérni. Tessék elhinni, hogy van a Délvidéken még sok ilyen derék tanító.

Sz. J. A jövő héten kiadunk egyet-kettőt belőlük.

P. T. A közleményt ma postára tettük.

V. B. Pompás dolog, de be fogja látni, hogy éppen nem nekünk való. Üdv!

Kiváncsi. Egy ötödreszt sem közölhetjük.

Zs. Levél ment. Üdv!

X. y. z. A szalmaözevegység nem mindenkinek való.

D. ur helyben. Ön téved. A férjnek nincs joga kemény bírálatot mondani, ha a vacsora nem sikerült. A többség más nézetben van, de mi hajlandók vagyunk ezt századvégi kinövésnek minősíteni.

Lantos. Tehát még mindig! Elriasztó példaul közöljük a következő sorokat:

Meleg napok járnak, kelnek,

Nyoma sincs a hűvös szelnek.

Versére egyébként csak azt üzenhetjük, hogy:

Ily dalok nekünk nem kell'nek.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskekerekre, illetve Nagy-Becskekerekről.

Érvényes 1899. május hó 1-től.

Erkezik:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarra:

Temesvár felől: délelőtt 11.38, délután 5.36, éjjel 10.29.

Pancsova felől: délelőtt 10.33, délután 5.58.

Zombolya, Alibunár és Versecz felől: reggel 8.49, éjjel 10.29.

Zombolya felől: (keskenyágányu pályaudvar) délelőtt 10.45, este 6.27, éjjel 10.21.

Csösztelek felől: reggel 6.24, (csak minden kedden, pénteken és vasárnap.)

b) a nagybecskerek (nknbt) pályaudvarra:

Budapest, Nagy-Kikinda felől: reggel 7.52, délután 4.45, éjjel 10.22.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:

Temesvár felé: éjjel 3.00, délelőtt 10.00, délután 4.31.

Pancsova felé: reggel 8.02, este 6.20.

Alibunár és Zombolya felé: reggel 3.00, délután 4.31.

Versecz felé: reggel 6.15, délután 4.31.

Zombolya felé: (keskenyágányu pályaudvar) reggel 5.05, délután 2.00, este 7.05.

Csösztelek felé: éjjel 2.50 (csak minden kedden, pénteken és vasárnap.)

b) a nagybecskerek (nknbt) pályaudvarról:

Budapest, Nagy-Kikinda felé: reggel 6.45, délelőtt 11.49, este 7.05.

HENNEBERG-SELYEM

csak akkor valódi, ha közvetlen gyáraimból rendelik



HENNEBERG G. selyemgyárai Zürichben

(cs. és kir. udvari szállító).

(29/I—15.8)

fekete, fehér és színes 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként — sima, csikos, kockázott, mintázott és damaszt stb. (mintegy 240 különböző fajta és 2000 különböző szín és árnyalatban stb.)

Ruhák s blousokra a gyárból! Privát-fogyasztóknak postabér-, vámmentesen s házhoz szállítva.

Minták postafordultával.

Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó

VASUT-ÜGYEK.

82978/99. sz.-hoz.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága a jövő 1900. évben, esetleg 3 éven át szükséges fém-, acél- és vasnemű-anyagok szállításának biztosítást óhajtván, eziránt nyilvános pályázatot hirdet.

Az ajánlatok legkésőbb folyó évi augusztus hó 8-ának déli 12 óráig be-terjesztendők, a bántépén pedig folyó év augusztus hó 7-én déli 12 óráig beküldendő.

A pályázatra vonatkozó részletezett feltételek, a mennyiségek, ugyancsak a különleges szállítási feltételek a magy. kir. államvasutak anyag- és leltár-beszerzési szakosztályánál (Budapest, Andrásy-ut 73.) megtekinthetők.

Budapest, 1899. július hóban.

Az igazgatóság.

91.688/99. számhoz.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény

munkás kék öltönyök szállításának biztosítása tárgyában.

A magyar kir. államvasutak műhelyi, fűtőházi és egyéb munkásai által szükségelt kék öltönyök megszerzésének megkönnyítése érdekében szándékozik alulírott igazgatóság ily munkás kék öltönyök szállítását következő feltételek mellett nyilvános pályázat útján biztosítani.

1. A szállítandó kék öltönyök kizárólag belföldi gyárakban hazai anyagból és hazai munkások igénybe vételével készítendők. Az öltönyök többféle nagyságban, a jelen pályázati hirdetmény alapján hozzánk benyújtandó ajánlattal egyidejűleg előmutatandó minta öltönynek teljesen megfelelő minőségben és alakban a m. kir. államvasutak azon szerződésbe becsomagolt állapotban szállítandók, a melyek az öltönyök szállításának átruházása alkalmával céggel közöltetni fognak.

2. A szállított kék öltönyök bizományba való átvételét, kezelését és gondos raktározását az államvasutak egyik alkalmas helyiségében a kijelölt szerződési közegek fogják eszközölni, kik az öltönyöknek az említett munkások között az előre megállapított egység árak és készpénzfizetés mellett történő eladását is közvetíteni fogják.

3. A kijelölt szerződési közegek kötelezettek az eladott öltönyökért befolyt pénzeszegeket az öltönyöket szállító gyárosnak, illetőleg cégnek minden hó 2-ik napján megküldeni, továbbá az átvett és készletben levő öltönyök, valamint az eladott öltönyökért befolyt összegek el és leszámolását közvetlenül a szállító céggel meg-ejteni, a m. kir. államvasutak minden hozzájárulása és minden felelőssége nélkül.

4. A kék öltönyöknek bizományba való átvétele, eladása, kezelése és leszámolása körül felmerülő összes teendők végzésének kárpótlására köteles az az öltönyöket szállító cég tiszteleti díj fejében az illető szerződési közegnek az eladott öltönyökért befolyt pénzeszegeknek 8%-át vagyis minden befolyt 100 frt után nyolc forintot átengedni, illetőleg jogában fog állani az illető szerződési közegnek, hogy magának a céget megillető összeg elküldése alkalmával az elküldendő pénz összegnek 8 százalékot visszatarthasson.

5. A m. kir. államvasutak igazgatósága fen-tartja magának a jogot arra nézve, hogy egy-oldalul megállapíthassa azon vonalakat és azon szerződéseket, hova és mily mennyiségben szállítandók lesznek a kék öltönyök.

Az öltönyöknek a m. kir. államvasutak saját vonalain való továbbítása önkezelésben fog tör-ténni.

6. Az öltönyöknek fentebb elősorolt fel-tételek mellett való szállítása 1900. évi január hó 1-től kezdődőleg 3 következő évre vagyis 1902. évi december hó 31-ig engedtetik meg.

Az ezen feltételek alapján munkás kék öltönyöket szállítani szándékozó cégek értesített-nek, hogy az erre vonatkozó egy koronás bé-lyeggel ellátott, megfelelően lepecsételt ajánlato-kat f. évi szeptember hó 6-án déli 12 óráig a m. kir. államvasutak anyag és leltár-beszerzési szakosztályánál (Budapest Andrásy-ut 73. II. em. 43 ajtó sz. a.) benyújtandó vagy oda posta útján beküldendő; ugyancsak mondott időig a Budapest nyugati szerződésbe benyújtandók vagy posta útján beküldendő 1 darab minta öltöny, mely állandó 1 drb zubbony, 1 drb nadrág és 1 sapkából és a minta öltöny készítéséhez felhasznált 1 méter kék vászon, mely szintén a cég pecsétjével ellátandó.

A mintaöltöny és az 1 méter vászon be-küldése nélkül az illető ajánlat érdemleges tár-gyalás alá vétetni nem fog.

Az ajánlatba világosan kiirandók külön az egy teljes öltönyre és külön az 1 db. nadrág, 1 drb zubbony, 1 drb sapkára vonatkozólag teendő egységárak; továbbá az ajánlatban vilá-gosan megjelölendő az öltönyök, valamint az ezek készítéséhez felhasználandó vászon gyártási

helye is. A szállítandó öltönyök alakja és ké-szítési módja lehetőleg azonos legyen az eddig szállított öltönyökével, melyek szerződésünkben megtekinthetők.

Esetleg ily mintaöltöny megküldése, mely-hez tartozik 1 drb zubbony, 1 drb nadrág, 1 drb sapka, az érte járó 2 frt 70 kr. előzetes lefizetése mellett Budapest nyugati szerződésünk-nél kérelmezhető.

Minden ajánlat tevőről feltételeztetik, hogy a jelen pályázati hirdetményben felsorolt felté-teleket ismeri és hogy azokat magára nézve kö-telezőleg elfogadja. Végül a m. kir. államvasutak-tentartja magának azon jogot, hogy ha a szállít-ás folyama alatt megállapítatik, hogy az öltö-nyök nem az ajánlattal előmutatott mintának megfelelő minőségben és alakban szállítatnak és hogy azok nem az ajánlatban megjelölt honi gyárban készítettettek, ez esetben az illető céget, továbbá szállítástól egyoldalul azonnal felment-esse és ezen kívül az utóbb említett eset beál-tánál a részére eladott öltönyökért befolyt összeg 20%-át bírságképen visszatarthassa.

Budapest, 1899. július 7-én.

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjazatik.)

Nyilttér.

Mint hogy a tavasz előrehaladásával osecsemőt, gyermeket és felnőttest egyaránt fenyeget a járvá-nyok veszélye, ismét csak a minden alkalommal hálásan fogadott

MOHAI ÁGNES-forrásunk

vízének használatát ajánljuk. Egyrészt mert olcsó, igen kellemes és tiszta ivóvíz lévén, a tavaszi és nyári évszakokban kedvelt élvezetszerként szerepel, másrészt, mert dús szén-savtartalmánál fogva, speci-ficus övszerű is a tífus, cholera és a gyermekek tífus-szerű tavaszi-nyári hasmenése ellen. Ehhez még, hogy a csecsemőt is megvédi az ilyenkor na-gyon veszélyes hurutos békántalmak ellen, míg szop-tatója e víz használata folytán nagyon kedvező összetételű és bőséges tejet nyer. A már meglévő gyomor- és békurutot gyermekeknek és felnőtteknek gyógyítja. Kellemesen hatván be szén-savánál fogva a gyomor és bél idegeire; a gyermekek lázas meg-betegedéseknél pedig nélkülözhetetlen, hűtő, hűg-hajtó és a szomjat csillapító hatásánál fogva.

— Kedvelt borviz. —

A mohai Ágnes-forrás
kezelősege.

395-24.

Főraktár:

Édeskuty L.

ca. és kir. udvari szállító

BUDAPEST, V., Erzsébet-tér 8.

Kapható minden gyógyszerárban,
fűszerkereskedésben és vendéglőben.



Egyéves önkéntesi

felszerelések minden fegyvernemhez

legolcsóbban és legjobban

készítettnek

Kolarits Nándor

első délmagyarországi egyenruházati intézetében

Temesvárt.

(659-3.1)

*) Az e rovat alatt közöltekért nem vállal felelősséget a szerk.

Hirdetések.

609. végrh. szám 18 99.

667-1.1

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a pancsovai kir. tör-vényszék 1898. évi 3530. számú végzése következtében dr. Stassik ügyvéd által képviselt Block József javára Kohn Simon és t. ellen 600 frt s jár. erejéig 1898. évi

április hó 5-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 935 frtra becsült lovak, tehén, borjú, tégla, fegyver és bolti cikkből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az antalfalvi kir. járásbírósa 1899. évi V. 707. számú vég-zése folytán 600 frt tökekövetelés, ennek 1898. évi február hó 6-ik napjától járó kamatai, 1/3% váltódíj és eddig össze-sen 57 frt 23 krban bíróság már megállá-pított költségek erejéig Ozorán alperesek lakásán leendő eszközzésére 189. évi augusztus hó 3 napjának délelőtti 1/2 II órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérő-nek becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingósá-gokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Antalfalván, 1899. évi július hó 17-ik napján.

Groski Szilárd,
kir. bírósági végrehajtó.

Torontálvármegye zombolyai járás főszolgabírája.

7806. szám 1899.

664-3.1

Pályázati hirdetmény.

Lemondás folytán megüresedett és évi 400 frt fizetés, 50 frt lakbér, valamint 50 forint fűtési átalánynyal javadalmazott c zernyai községi segédjegyzői állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy képesítésüket, ed-digi alkalmazásukat és nyelvismeretüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényü-ket hozzám folyó évi augusztus hó 6-ig betérjeszék, mert a később érkezők figye-lembe nem vétetnek.

A választási határidő a pályázat le-járta után fog kitűzteni

Zombolyán, 1899. évi július hó 20. án.

Fóris József,
főszolgabíró.

Alibunári házk. főszolgabírósgától.

482. házk. sz. 1899.

665-1.1

Idézés.

Mundru Dusan, mint a Dobrica községi 280. házszámú Mundru-féle házközösség is-meretlen tartózkodású családtagja ezennel felhivatik, hogy a házközösség megszün-tetése céljából 1899. évi szeptember hó 19-ik napjának délelőtti 8 órájára Dobrica község-házához kitűzött tárgyaláson vagy személyesen jelenjen meg, vagy Novakov Milán dobricai lakost, mint a részére ki-nevezett gondnokot, célszerű képviselőt utasítsa; ellenkező esetben pedig ezek elmulasztásának következményeit magának tulajdonítsa.

Kelt Alibunárott, 1899. évi július hó 14-ik napján.

Napholz Lajos,
házk. tb. főszolgabíró.

Torontálvármegye perjamosi járás főszolga-bírája.

4579. szám 1899.

663-2.1

Pályázati hirdetmény.

Lemondás folytán megüresedett és 400 frt évi fizetéssel rendszeresített bo-gárosi községi segédjegyzői állásra pályá-zatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy felszerelt folya-modványaikat folyó évi augusztus hó 20-ig hozzám adják be.

Perjámos, 1899. évi július hó 18-án.

Gyertyánffy s. k.
főszolgabíró.

A
miniszter
száma
paulisi,
tositano
építési

A
mező
(cunette)
végezet
1899. é
előtti 10
helyiség
tárgy al

Ve
fentebb
át pecsé
vetéssel
a neve
Ajánlat
Moravia
és mind
inkább
érkező

Az
kézpén
társula
pénztár
eredeti

F
óvadék
összeg 1
biztosít

Az
ajánlat
látandó

Az
tus hó 2
eszközö
lehetnek

Fe
kezett a

Az
letéti ny
felett 10
adatnak

A
és részle
gatóság
megteki

Az
igazgató
Te
napján

3072. szám

Fe
f. évi
közhír
ség ha
1883
legtöb
követke
hó 10-
jedő
adatni

Az
d. e. 3
tatik m
megke

Fe
órákba
tekint

Ba
Száv

A szer
dr.

fe

N

A szer
dr.

fe

fe

fe

661-3.1

Ig. 9290. szám.
M. o. 618. szám.
ex. 1899.

686-3.1

Hirdetmény.

A nagyméltóságú földmívelésügyi m. kir. miniszter ur 1899. évi május hó 12 én kelt 32457. számú leiratával a Berzava, Terézia, Versecz-paulisi, Moravicza és Rojga csatornákon fogantatandó meder-mélyítési és mindkét parti töltés építési munkálatok végrehajtását engedélyezte.

A felemlített és mintegy 254,058-⁵⁷/₁₀₀ m³ medermélyítési, illetve vizalatti vezérárok (cunette) kotrási és 476,049-³³/₁₀₀ m³ szárazban végezhető földmunka biztosítása czéljából az 1899. évi augusztus hó 21-ik napjának délelőtti 10 órájára alulírott igazgatóság hivatalos helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

Versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkának végrehajtására vonatkozó és át pecséttel lezárt ajánlataikat az ajánlati költségvetéssel együtt a kitűzött nap délelőtti 9¹/₂ óráig a nevezett igazgatósághoz a következő czim alatt „Ajánlat a Berzava, Terézia, Versecz-paulisi, Moravicza és Rojga csatornák medermélyítési és mindkét parti töltésépítési munkálataira” annál inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek nem fognak figyelembe vétetni.

Az ajánlkozó köteles a vállalati összeg 5% át készpénzben, vagy óvadékképes papirokban a társulat pénztárát képező temesi agrár takarékpénztárnál előlegesen letenni és az arról szóló eredeti pénztár letéti nyugtát ajánlatához csatolni.

E módon letett és bánatpénzül szolgáló óvadék az ajánlat elfogadása esetén a vállalati összeg 10 százalékára kiegészítendő, mely összeg biztosítékul szolgál.

Az ajánlat és annak mellékleteiül szolgáló ajánlati költségvetés ivenkint 50 kros bélyeggel látandó el.

Az ajánlatok felbontása az 1899. évi augusztus hó 21-én délelőtti 10 órakor bizottságilag fog eszközöltetni, mely eljárásnál ajánlattévők jelen lehetnek.

Fenti határozattól eltérő vagy később érkezett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az el nem fogadott ajánlatokhoz csatolt letéti nyugták, illetve bánatpénzek az ajánlatok felett hozandó bizottsági határozat után visszaadandók.

A szóban forgó műszaki művelet, általános és részletes feltételek a nevezett társulati igazgatóságnál a rendes hivatalos órákban naponkint megtekinthetők.

Az ajánlati költségvetés nyomtatványa az igazgatóságnál megszerezhető.

Temesvárott, 1899. évi július hó 21-ik napján.

A temes-bégyavölgyi vizszab. társulat igazgatósága.

Basahid község előjáróságától.

3072. szám 1899.

653-3.3

Arverési hirdetmény.

Basahid község képviselőtestületének f. évi 19. számú határozata folytán ezennel közhírré tétetik, miszerint Basahid község határán gyakorlandó vadászati jog az 1883 évi XX. t-cz. 3. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek hat (6) egymásután következő évre és pedig 1899. évi október hó 10-től 1905. évi augusztus hó 1-ig terjedő időtartamra nyilvános árverésen kiadatni fog.

Az árverés f. évi augusztus hó 24-én d. e. 8 órakor Basahid községházánál tartatik meg. Bánatpénzül 35 frt az árverés megkezdése előtt fizetendő le.

Egyéb feltételek naponta a hivatalos órákban a községi jegyzői irodában megtekinthetők.

Basahidon, 1899. évi július hó 18-án.

Szávics Szilárd. jegyző.

Popov, bírő.

Nagy uri lakás.

A szerb tempium-utcai 657. számú, jelenleg dr. Vinczevidy Ernő ur által bérelt

h a z a m

folyó év november hó 1-től

kiadó.

Haidegger Ödön,

fűszerkereskedő.

661-3.1

5477. tlkvi szám 1899.

656-1.1

Arverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Viktoria takaré- és hitelintézet végrehajthatónak Bugár Gligor r-écskai lakos végrehajtást szenvedő elleni 80 frt tőkekövetelés s jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területében levő R-Ecska község 100. sz. tjkvben 161. hrsz alatt felvett 112. öisz. ház 830 □ öl beltelekkel, és 1737. hrsz. a. felvett 758 □ öl pótkert, tehát a végrajtáson kívül álló társtulajdonos Bugár Szima jutaléka is 430 frt kikiáltási árban 1899. évi augusztus hó 12-ik (tizenkettedik) napjának d. e. 10 órájkor R-Ecska községházánál megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Arverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10% át vagyis 43 frtot készpénzben vagy az 1881. évi LX. t-c. 42. §. jelzett ártólyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. ig m. rendelet 8 §. jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881 LX. t. c. 170 §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék telekkönyvi irattárában s Román-Ecska község előjáróságánál megtekinthetők.

Kelt Nagybecskereken, a kir. törvény szék, mint tlkönyvi hatóságnál, 1899. évi május hó 23 napján.

Dr. Selymessy, kir. törvényszéki bírő.

6838. szám 1899.

658-3.1

Pályázati hirdetmény.

Nyugdíjazás folytán megüresedett N. Czernya községi jegyzői és az esetleg megüresedendő segédjegyzői állásra ezennel pályázatot hirdetek és felhivom mindazokat, a kik ezen állások valamelyikét elnyerni óhajtják, hogy képesítésüket igazoló szabályszerűen felszerelt kérvényeiket hozzám folyó évi augusztus hó 17-ig betervezzék, mert a később érkezők figyelembe nem vétetnek.

A jegyzői állással egybekötött fizetés és járandóság a következő:

- a) készpénz fizetés 560 frt;
- b) uti átalány 40 frt;
- c) 4 szoba, kamara és konyhából álló szabad lakás természetben, házi udvar és kert;
- d) szabad fűtés és tüzelés természetben;
- e) 520 □ öl házi kert;
- f) hivatalos szabad fuvar természetben;
- d) az ujoncozásnál és a járáson kívül 3 frt napidíj, a II. oszt. vasuti jegy, éjjelen át a szállásbér is;
- h) 6³/₄ hold szántóföld, valamint 3/4 hold hereföld díj nélküli élvezete, mely földek jelenleg pénzbeli megváltás alatt állanak;
- k) szabad legeltetése (lő, szarvasmarha és juhnak,) mely megváltás alatt áll;
- i) szabad fuvar fahozatalra Zsombolyáról;
- m) a községházabeli, padlás, pince, istálló (lő, szarvasmarha és sertésnek), kut és kecsi szin;
- n) a magánmunkálatok után szabályrendeletileg megállapított díjak.

A segédjegyző fizetése:

- a) készpénzben 360 frt;
- b) fűtés természetben és lakás átalányra 40 frt;
- c) hivatalos utazások alkalmával 2 frt napidíj és fuvar.

A választás a pályázati határidő letele után fog kitűzteni.

Zsombolyán, 1899. évi július hó 18-án.

Fóris József, főszolgabíró.

Nagy-Becskerek rend. tan. város polgármesterétől.

13116. kig. szám. 1899.

660-1.1

Árlejtési hirdetmény.

Nagy-Becskerek város tanácsa részéről közhírré tétetik, hogy a városház épületének külső meszelési munkálatai folyó évi július hó 25-én délelőtti 9 órakor a városházi II-ik tanácsnoki irodában tartandó nyilvános árlejtésen ki fognak adni.

Zárt ajánlatok 50 kros bélyeggel és 255 frt 41 kr. kikiáltási árnak megfelelő 5% bánatpénzzel ellátva az árlejtés előtti nap délutáni 5 órájáig ugyancsak fenti irodában a hivatalos órák alatt beadhatók.

A költségvetés a hivatalos órák alatt szintén fent említett irodában betekinthető.

Nagy Becskerek, 1899. évi július hó 18-án.

Dr. Perisics Zoltán, polgármester h.

Női kalapok az előrehaladott idény miatt olcsó áron!

Női selyem-bluzok és ingek, nehéz tafeta selyemből, leszállított áron. Ezelőtt 12 forint, most csak 9 forint.

Napernyők, divatos derékszíjak és szijesatok. Halcsont vállfüzők. Csipkék, szalagok és himzések. Női-, gyermek- és férfi-harisnyák. Fehér és színes férfi-ingek, gallérok és kézelők.

Börkeztük 3 k. I. 1 frt 20 kr., francia 1 frt 60 kr.

Legnömabb mosható börkeztük 1 frt 50 kr.

JÓNÁSZ BERTALAN, divat- és rövidáru kereskedése Nagybecskereken Hunyady- (fő-) utca. (662-2.1)

Bethlen-féle

kövér **CSEMEGE-JUHSAJT** megrendelhető a foraxesti uradalom Intérségénél, utolsó posta: Kossova, (Krassó-Szörény megye.)

Egy kiló Bethlen-féle kövér csemege-juhsajt ára 80 kr. 5 kilós postacsomag franko küldetik és csomagolása díjmentes.

Eltartási utasítás. A sajt lehetőleg hűvös, nedves helyen tartandó és minden második napon egy 10% sós vízbe mártott ruhával egyszer megtörülendő. Legyektol védendő.

Finom

1890-es ó-szilvórium nagyban és kicsinyben szintén kapható.

Az intézőség 100 métermázsza

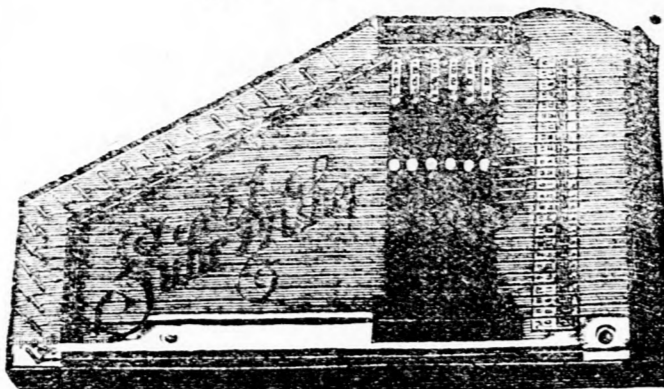
égetett meszet

a lugosi vasuti állomáshoz bérmentesen szállítva ajánl 80 frtért. A temesvári állomáshoz bérmentesen szállítva 85 frtért. A zsombolyai állomáshoz bérmentesen szállítva 100 frtért.

A mesz árának előleges beküldésénél 2% engedmény adatik. 654-3.2

A buziási gyógyfürdőben az Anna-bál július hó 29-én tartatik meg. (657-2.2)

Csak 4 forintért

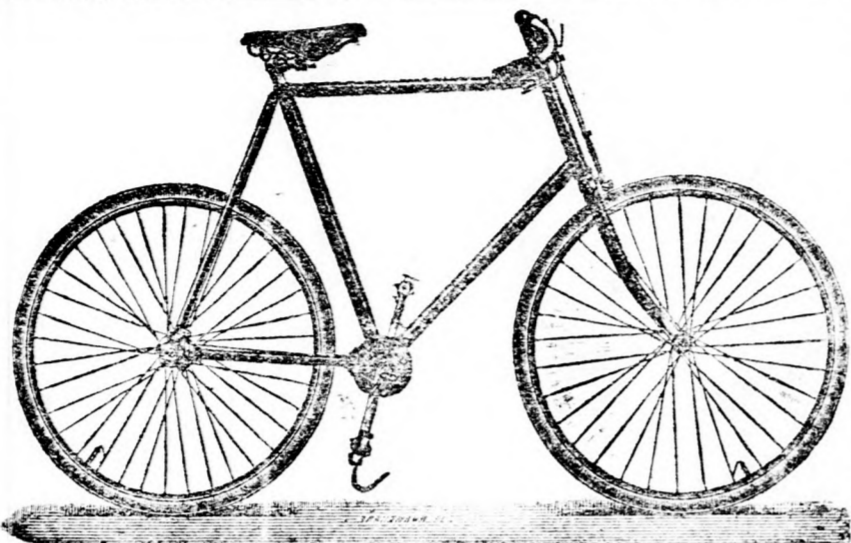


küldök utánvétellel egy nagy, igen finom hangverseny akkord cíterát 6 billentyűvel, 25 hurral, igen finoman fényezve s elegánsan kialakítva, kétyelmesen hangolható, csodás szép hanggal s a rajt való játék egy óra alatt megtanulható. Ez a cíterá előbb kétannyibakerült. Ez agyönyörű hangszer se hiányozzék egy családnál sem. Széjjel, illés, teljesen felszerelve, legújabb iskolával, kottatartóval, hangolókészülékkel, káncsal, gyűrűvel és dobozzal 3 billentyűs akkord cíterá csak 4,40 frt (1 frt 75 kr.) Porto és láda minden hangszerhez 1 korona. Naponként érkeznek köszönő levelek. Illesinger fótáncó Klefblönnung-levelek. Illesinger fótáncó Klefblönnung-levelek. Illesinger fótáncó Klefblönnung-levelek. Illesinger fótáncó Klefblönnung-levelek.

Heinr. Suhr, Neuenrade 59. (Németország.)

Kerékpározni

azonnal tanulhat mindenki a kitűnőnek bizonyult tanulási készüléken. Esés kizárva!



Csak elsőrendű kerékpárokat tartok raktáron, melyek a világpiacra és szakemberek által legjobb minőségűeknek elismertettek, u. m.: „Waffenrad“, „Styria“, „Helical-Premier“, „Graciosa“ (lánc nélküli, kitűnő minőség) és „Gritzer“.

262-25 20

Kerékpár-kellékek mindig raktáron.
Javitó műhely.

Novák J. C.,
Nagybecskerek.

Tanítás naponta a versenypályán.

Még minden résztvevő aratógépversenyen, ép úgy 1898. évi július hó 11-én Hódmezővásárhelyen is a két első díjjal aranyérmekkel lett kitüntetve.

Mc CORMICK

a világ legrégebbi arató- és fűkaszaló gépgyára Chicagóban.

Magyarországi kizárólagos vezérképviselősege:

BUDAPESTEN MÜLLER és WEISZ VI., Gyár-utca 66.

Ajánlják: a legmegbízhatóbb MC CORMICK „HUNGARIA“ kéveköto aratógépet, a legtekélyesebb MC CORMICK „DAISY“ marokrakó aratógépet és a legjobb s legjobb MC CORMICK „NEW 4.“ fűkaszalógépet.

Számos kitüntetés és elismerő levél igazolja

Legjobb a világon

és legkedveltebb



KÉVEKÖTŐ ARATÓGÉPEK

Legjobb a világon

335-17.17

Mc Cormick gyártmányu gépek bámulatos tökéletességét. Gépeink nagy számban, a gazdák teljes megelégedésére az ország minden részén működésben vannak.

Magyar Mezőgazdák Szövetkezetének Nagybecskereki Fiókraktára Bégapart.



Ajánljuk: a legfontosabb védekező eszközöket a szőlőpusztítás megakadályozására a **V. Vermorel Villefranche-i**

világhírű cég gyártmányait, melyek kizárólagos képviselői vagyunk Magyarországra. S miután súlyú utánzatok is vannak ily elnevezés alatt forgalomban, óva intjük a gazdaközönséget a beszerzésnél erre figyelemmel lenni.

Aussigi I-a Rézgálicz

jegecsekben, vegytiszta, a peronospora elleni védekezésre a leghatásosabb szer.

Megrendelések és egyéb kérdések a Torontálmezei gazdasági egyesület titkári hivatalához intézendők.

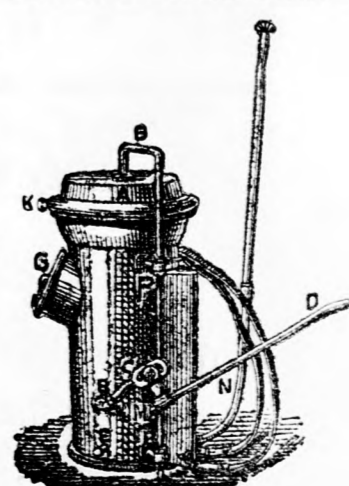
Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.



Továbbá szavatolt elsőrendű minőségben: gépolajok, kocsol- és szerszámkenőcsök, fertőtlenítő és teltő szerek, gabona- és gyapju-zsákok, kötélárúk, szalonna, zsír, kőszén, műtrágyák stb.

Adriance, Platt & Co. Poughkeepsie, New-York, Amerikai gépgyárosok fűkaszaló, marokrakó és kéveköto aratógépeit, melyekről a legjobb bizonyítványok állnak rendelkezésünkre. Ekéket, gabonarostákat és minden egyéb gazdasági gépeket.

A V. Vermorel eredeti szőlővédekező eszközeinek ismertetését és szövetkezeti „Üzleti Értesítőnk“ kívánatra bérmentve megküldjük. (504a-20.20)



5249. kig. szám 1899.

655-22

Pályázati hirdetmény.

Torontálmezei antalfalvai járásához tartozó Ozora községi szülésznoi állás megüresedett, arra ezennel pályázatot hirdetek.

Ezen állással 90 frt évi fizetés, 2 öl tüzifa és szülési esetenként 1 frt látogatási díj élvezete van egybekötve.

Felhivom pályázni óhajtokat, hogy oklevéllel felszerelt kérvényüket folyó évi augusztus hó 5 dik napjáig hozzám nyújtsák be.

Antalfalván, 1899. évi július hó 18 ik napján.

Főszolgabíró hiv. távol:

Dr. Kropf
szolgabíró.

A szépség

emelésére, tökéletesítésére és fenntartására legkifináltabb, teljesen ártalmatlan, vegytiszta és zsírtmentes készítmény a

Margit-Crème.

Hatása meglepő.

Pár nap alatt szüntet szeplőt, májfoltot, pürsenést, pattanást, bőrtakát (mitesser) és minden más bőrbaját. Kisimítja a ráncokat és himlőhelyeket, még koros egyéneknek is üde, bájos arcszínűt kölcsönöz.

Dr. Mosengeil és Metzger hírneve tanúság az arcon levő ráncokat masszage által tüntetik el. Erre kiválóan alkalmas a Margit-Crème. Ha az arcot naponként Margit-Crémmeel masszirozzuk, nemcsak a szeplők, májfoltok és egyéb arctisztatlanságok tűnnek el, hanem a ráncok, himlőhelyek és egyéb rendellenességek, melyeket öregeség, gondok, betegeség stb. okoztak.

Óvasser a nap és szél befolyása ellen.

Nappal is használható. Nagy tegely 1 frt, kicsi 50 kr.

Margit hölgypor 60 kr Margit szappan 35 kr.

Margit foggép (Zahnpaste) 50 kr.

Rosetter hajregenerátor, az ősz hajnak eredeti szinét adja vissza. 1 frt.

Hajs. öktő, bármily haját aranyzókére fest, 50 kr. és 1 frt.

Tanochlinin pomade, legjobb hajápoló és növesztő, 35 és 50 kr.

Világosvári Bohus hajuszpedrő, délceg, szép bajusz nevelésére, 25 és 35 kr.

FÖLDÉS KELEMEN

Arad, Deák Ferenc-utca 12.

Bel- és külböni gyógyszerészi és hygienikus különlegességek, kútszerek, töltött cikkek raktára.

Telefon 111 szám.

Főraktár: Erős és Halász, Kellner József, Moszkovcsák

gyógysz. Nagybecskereken.

Raktár minden gyógyszerészertárban. 544-105

3 frton felüli rendelvények bérmentve küldetnek.

Övakodjunk a hamisításoktól és utánzatoktól. Csak akkor valódi, ha minden doboz címepea védjegyemmel van lezárva.

A Kőbányai Király-Sörfőző

részvénytársaság

Góliát-MALÁTASÖRE

a legegészségesebb, legtáplálóbb és legkellemesebb üdítő-ital.

Dr. Korányi és dr. Kéty egyetemi tanár urak gyógycélokra is ajánlják és

idegbajokban, vérszegénységnél, emésztési zavaroknál, gyengeségnél stb. kiváló sikerrel használ-tatik.

Kapható minden jobb fűszerkereskedésben és vendéglőben. 427-30.13

Övakodjunk utánzásoktól.